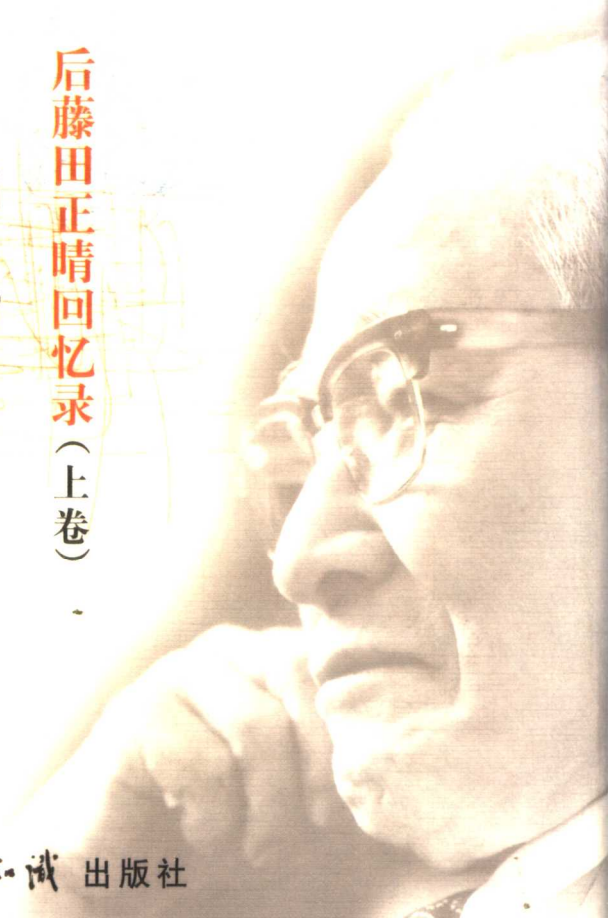


〔日〕后藤田正晴 著
王振宇 王大军 译

情 与 理

后藤田正晴回忆录（上卷）

世界知识出版社



[日] 后藤田正晴 著

情 与 理

——后藤田正晴回忆录（上卷）

王振宇 王大军 译

图书在版编目(CIP)数据

情与理:后藤田正晴回忆录/(日)后藤田正晴著;王振宇,王大军译. —北京:世界知识出版社,2003.1

ISBN 7-5012-1963-X

I. 情... II. ①后...②王...③王... III. 后藤田正晴-回忆录 IV. K833.137=5

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2003) 第 001091 号

图字: 01-2002-5949

情と理——后藤田正晴回顧録

Copyright © 1998 by Masaharu Gotouda

中文版版权由后藤田正晴先生授予中国世界知识出版社。

情与理——后藤田正晴回忆录(上、下卷)

王振宇 王大军 译

责任编辑
封面设计
责任出版
责任校对

孙 潜 李 铎
赵 玥
王勇刚 小 月
胡卫东

出版发行
地址邮编
网 址
经 销
排 版
印 刷
开本印张
版 次
印 数
定 价

世界知识出版社
北京市东城区干面胡同 51 号 (100010)
www.wapbook.com
新华书店
世界知识出版社电脑科排版
北京双桥印刷厂印刷
850 × 1168 1/32 18¼ 印张 452 千字 9 插页
2003 年 1 月第一版 2003 年 1 月第一次印刷
1—5000
38.00 元(上、下卷)

版权所有 翻印必究



1999年9月30日，中国国家副主席胡锦涛在人民大会堂亲切会见后藤田正晴先生



1999年9月30日，中国国家副主席胡锦涛与后藤田正晴先生亲切会谈



1999年9月，后藤田夫妇在北京倭家村酒楼体验中华美食文化

目 录

第1章 是好胜者还是顽固蛋

——从童年到大学时代.....	1
孤独的幼年和童年时代.....	3
选对水户高中.....	7
因记错满铁考试日期而落榜	11
东京大学没留下梦般回忆	14

第2章 在从军时期真正感受命运

——进入内务省、应征入伍、战争失败	17
选择内务省是因其管辖着全国府县	19
与局长同时上班遭到训斥	22
那样的军队应该有战斗力	27
在军队里感受到了命运	33

第3章 人心颓废表现出人们对日本未来悲观

——重返内务省、调转警视厅	39
日军纪律保持到最后	41
这个国家真能复兴吗？	44
取缔黑市遇到矛盾	48
颁布整肃令痛感人的丑恶一面	51
我想不会再制定法案了	54

第4章 为警察组织及人事刷新竭尽全力

——内务省解散、创办警察预备队	61
无法抵制占领军的压力	63
因裁减人员警视厅大乱	66
警视厅属于国家警察机构	69
维持国内治安是组建警察预备队的目的	73
美国的真实意图是要重新武装日本	75
当初对文官统制有所误解	78
有感于麦克阿瑟被解职	81

第5章 何时爆发革命都不足为奇

——流血的五一节、创建机动队	87
制定破防法时正值革命前夜	89
在流血的五一节痛感警力不足	92
二重桥事件中对群众疏导不当	95
机动队以“后发制人”为原则	97
把警察自身的民主化作为主要课题	101
利用“1960年安保斗争”之机增加定员	106
恢复内务省严重违背时代潮流	109

担任会计课长时推动了警察现代化	112
从任会计课长时起加深同政治家的关系	116
1947 年与小佐野贤治君相识	123
岸信介就任总理令人担心	124

第 6 章 政治家的力量与官僚的力量

——自治厅与自治省的时代	129
在与大藏省交涉中充当收场和吵架角色	131
改革固定资产税留下遗憾	136
“官”比“政”更具绝对优势	139
为什么没有发生左翼革命	142
运用警察的三个原则	145
根本没想到社会党还会得天下	149

第 7 章 如何发挥警察人事作用

——回到警察厅	153
拒绝出任自治省次官而回到警察厅	155
被委托隐瞒可证明贪污的文件	159
要经常注意新闻界的批评	161
在经济高速增长期间发生的右翼事件	165
在民主社会中防止恐怖主义是困难的	168

第 8 章 最高负责人在事件多发期备感孤独

——出任警察厅次长、长官	173
研究各国情报机构搜集情报的体制	175
在情报战中也应该贯彻防卫	178
围绕罚款问题喝退大藏省自治省意见	181

对过激派加强惩罚效果将适得其反	183
警察厅长官的去留问题难于处理	187
对外务省泄密事件的处理是严厉的	190
第二次安保斗争后群众运动进入低潮	194
因过激派闯入皇官我主动请辞	196
浅间山庄事件中有人死亡令人遗憾	200
为当前警察与检察的状况担忧	204

第9章 田中内阁的政治领导风格种种

——担任内阁官房副长官时期	209
辞去警察厅长官之后本想休息	211
就任官房副长官是一种降格	213
田中让我“待在家里”，我突然明白其意并回避	217
对“把土地当商品”的报告不满	222
田中内阁的最大成果是恢复日中邦交	227
急脾气也是田中先生的缺点	230
重视官僚的人事问题	233
金大中被绑架，警察竟一无所知	236
田中内阁的政策最后破产	239
行政改革之难只有经历者才能了解	243

第10章 经过两次选举，人完全变了样

——参议院选举、众议院选举、洛克希德事件	245
为参议院选举一事受到批评	247
聆听“后藤田君，要努力徒步遍访选民”的教诲	253
洛克希德事件对选举是一大冲击	257

一次关系到恢复作为人的权利的选举	260
为选举而辛苦降低指标	263

第 11 章 最大的派阀田中派内的事情

——作为新当选的议员	267
第二次访华与二阶堂先生一起为缔结友好条约做准备	269
访欧期间看到了苏联共产党的局限	274
福田首相不得已采取了超越法规的措施	278
对总裁预选一事抱有怀疑	280
田中的秘书团是名副其实的军团	284
最初是老老实实地专心学习	288

第 12 章 政治家的命运受瞬间决定的影响

——在第二届大平内阁担任自治大臣	293
可叹的“40 天争斗”	295
竹下登先生的协调能力令我钦佩	299
形成首次众参两院双选	303
中曾根先生因反对对大平内阁的不信任案担任首相	306

第 13 章 以党内的激烈争斗为训,争取实现“和的政治”

——行政财政改革是铃木内阁的课题	309
铃木内阁是派阀逻辑的产物	311
参议院比例选区的名簿方式令人头痛	314
至今不清楚铃木先生下台的原因	318

不知什么时候竹下先生控制了田中派…………… 320

第14章 直到内阁成立的当天尚未应诺出任官房长官一职

——当上中曾根内阁的大管家…………… 323

中曾根内阁得益于田中先生和田中派的存在…………… 325

官房长官本应与首相属于同一派别…………… 329

中曾根首相访美前的课题…………… 333

对洛克希德事件我曾建议要以职务权限进行争辩…………… 335

在大韩航空公司飞机事件发生后痛感没有情报渠道…………… 338

建议中曾根首相解散国会…………… 342

第15章 痛感省厅合并的艰难

——行政管理厅长官、总务厅长官的作用

…………… 347

岸前首相的表态平息了最高顾问们的意见…………… 349

对中曾根首相使用田中六助先生提醒的措词…………… 352

参拜靖国神社没有公私区别…………… 356

中曾根的人事安排使国营铁路公司改革取得了成功…………… 360

改革离不开党的领导集团的努力…………… 362

二阶堂先生当即放弃了当首相候选人的想法…………… 365

省、厅整合到了具体化阶段愈加困难…………… 368

中曾根内阁不是泡沫经济的祸首…………… 373

第16章 选举制度和税制改革中的恶战苦斗

——再一次担任内阁官房长官…………… 377

我本不想再当内阁官房长官…………… 379

调整议员定额遇到了麻烦	383
同日选举最后没有定下来	386
中曾根先生决不后退的姿态取得了成果	388
中曾根政权最大的课题是税制改革	391
施政方针演说没有提及销售税是失策	394
关于总裁选举的想法日趋复杂	397
销售税终于放到了中曾根之后	400

第 17 章 竖向行政对付紧急事态的弊病

——内阁功能的强化和危机管理

反对强化总理大臣的指挥监督权限	407
生、杀五室制的都是人事	410
首相不能介入琐事	414
在处理东芝机械公司事件过程中我很愤慨	416
搞定防卫费在 GNP 1% 之内这个棘手问题	419
如果日本派自卫舰到交战水域去等于参战	423
要迅速处理政治避难事件	426
宫内厅的人事安排考虑到了陛下的健康	429

第 18 章 从田中派的分裂到指定后继总裁的真相

——竹下内阁诞生

如果田中先生健在创政会就不会存在	435
不出所料完全交给中曾根总裁指名	438
我丝毫没有介入后任总裁选举	442
竹下内阁最大的功绩是税制改革	444
我运气好，没得到利库路特的股票	447

第19章 政治改革和新老交替的波澜

——重组途中的政治体制	451
以利库路特事件为契机启动政治改革	453
以“即便扮演丑角也行”说服了伊东正义先生	457
贪污案连续曝光成为政治改革的动力	460
改革到下个世纪前十年内才能完成	463

第20章 对派遣自卫队、死刑制度和检察人事表态

——法务大臣、副总理的工作	469
体质先天不足的宇野内阁和海部内阁	471
自卫队要使用武器首先应当是军队	474
应当做的事是制定法律	477
法务大臣工作我认为轻松而欣然接受	480
死刑制度问题尚没有结论	483
就检察人事提出两个问题	486
对官泽内阁不信任案在国会通过时的情景令我难忘	490

第21章 从自民党政权的崩溃到联合政权成立

——紧张的政治运作才是应取的态度	491
拒绝要求出任“总理、总裁”的真实想法	493
修改宪法第九条还为时尚早	497
赞成细川内阁关于国民福利税的构想	500
在村山内阁即将成立时同村山氏的谈话	503
自、社、先三党联合政权是刚进入过渡期的现象	506
池田大作先生的一句话使我解除了戒心	510

第 22 章 最可怕的是改革半途而废

——桥本内阁的工作与日本的未来	515
河野洋平君与首相宝座失之交臂	517
行政改革不要半途而废	520
应该进一步重视同亚洲的友好关系	523
日本尚处在半被保护国状态	526
在日中友好人脉关系上心中无底	528
现在的政局正处于走向集中的过渡期	531
 结束采访	 534
后藤田正晴履历与年表	538
译后记	560

第 1 章

是好胜者还是顽固蛋

——从童年到大学时代



孤独的幼年和童年时代

——您自幼失去双亲，后来相继读完了初中、高中、大学。听说，当时在经济上并没有受到任何人的支持，而是靠变卖后藤田家的山林度过的。

后藤田：我的出生地是位于德岛县中部的麻植郡美乡村。它是于1955年1月由三个村庄合并而成的，是一座典型的山村。原来的三个村庄是东山、中枝与三山。我的家在东山。在蜂须贺藩时代，在德岛地方头领稻田先生的经管下，当地除小麦、杂粮外，不大种植其他作物，主要是靠山林维持生计。东山村的农民把很少的农产品挑到山下的镇上，同住在那里的居民换一些东西，过着基本上是自给自足的生活。

在德岛，人们把住在海边的居民称为海部族，把住在山区的人称为忌部族。据说，忌部族人的性格认真而死板，不善处事；海部族的人则相反，头脑灵活，处世圆滑。所以似乎是自古以来忌部族人就说，即使嫁女给海部族男人，也不讨海部族女人为妻。我是出身于忌部族的。

事实上，我的家是一个古老的家族，在蜂须贺藩进入四国之前，就属乡土之家，现在的户主是第17代。我家的山上建有一座祠堂，叫产土神社。同姓的族人每年都要在神社聚一次。在我们那个地方把这称为同根相连。总之，就是古老的同姓本宗。

我的父亲名叫增三郎。据说，他在年轻时曾是自由党的一名